

VIRGINIA MARRA

FECHA DE NACIMIENTO: 11/03/1989

ESTADO CIVIL: Soltera

DOMICILIO: Calle 19 N.º 658, entre 45 y 46, dpto 21,
La Plata, Buenos Aires.

TELÉFONO CELULAR: +54 221-593-7290

E-MAIL: virginiamarra89@gmail.com



OBJETIVO

Trabajar y desarrollarme en mi campo de estudio, tanto como traductora como profesora de inglés. Además me gustaría expandir mi experiencia laboral utilizando el inglés como herramienta facilitadora y de utilidad en otras áreas y campos como la coordinación o asesoramiento de material bibliográfico, cursos, viajes, entre otros.

EDUCACIÓN

- **Traductora Pública Nacional en Lengua Inglesa** - Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Egreso: diciembre de 2017.
- **Profesorado de Lengua y Literatura Inglesa** - Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. En curso.
- **Especialización en la Enseñanza de Español como Lengua Extranjera** - Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. En curso.
- **Licenciatura en Lengua Inglesa con Orientación Literaria** – Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. En curso.
- **Tramo Pedagógico** - Universidad FASTA, Fraternidad de Agrupaciones Santo Tomás de Aquino, Mar del Plata. Egreso: noviembre 2020
- **TEFL** - Teaching English as a Foreign Language. Londres, Inglaterra. Egreso: febrero 2019
- **Bachiller en Ciencias Naturales** - Escuela Normal Superior “Dr. Justo Lucas Álvarez Rodríguez” - Media N.º 1. Egreso: diciembre de 2006.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

EDUCACIÓN

- **Actualidad**
Colegio Lincoln – Profesora de inglés (3er año de secundaria),
- **Actualidad**
Colegio San Luis - Profesora de inglés (4to y 6to año de primaria),
- **Actualidad - 2024**
Colegio Sagrado Corazón de Jesús – Profesora de inglés (3ero y 4to año de secundaria),
- **Actualidad - 2024**
Colegio San José - Profesora de inglés extracurricular, nivel secundario (Pre First Certificate - 5
- **Actualidad - 2023**
Colegio del Centenario -Profesora de inglés suplente en diferentes cursos (Nivel Primario y Secundario),
- **2024**
Colegio Nuestra Señora de la Misericordia – Profesora de inglés (3er año de secundaria),
- **2024**
José Manuel Estrada, UCALP – Profesora de inglés suplente (secundaria),
- **2024**
Colegio Sagrado Corazón de Jesús – Profesora de inglés (3ero y 4to año de secundaria),
- **2022-2024**
Instituto Cultural Argentino Británico – ICAB (cursos modulares y reemplazos en cursos de diferentes niveles),
- **2022**
Colegio Nuestra Señora del Valle - Profesora de inglés en nivel secundario, 6to año,
- **2022**
Segunda Lengua, instituto de inglés – Profesora de inglés de niños, jóvenes y adultos,
- **2022**
LEW idiomas - Profesora de inglés In-Company (AES Corporation Argentina, Tecnisys y BGH),
- **2021-2016**
Colegio Nuestra Señora del Valle - Profesora de inglés titular en primaria, 4to, 5to y 6to año,
- **2021-2013**
Colegio Nuestra Señora del Valle - Profesora de inglés en primaria, horas extracurriculares 3^{er} y 4^{to} año,
- **2020-2019**
Profesora de inglés In-Company (Accenture),
- **2018-2017**

Take Off, instituto de inglés – Profesora de inglés de niños, jóvenes y adultos,

- **2018**

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - Ayudante Alumno - curso de ingreso Lenguas Modernas,

- **2016-2014**

Colegio Nuestra Señora del Valle - Profesora de inglés suplente en secundaria,

- **2013**

Escuela de Lenguas Vivas, La Plata – Profesora de niños, jóvenes y adultos,

- **2013**

Colegio Raíces, Gonnet - Profesora de inglés nivel PET,

- **2009 – Actualidad**

Profesora de inglés clases particulares, individuales y grupales, presenciales o virtuales.

TRADUCTORA FREELANCE

Traductora Pública Nacional por la Universidad Nacional de La Plata.

Par de idiomas: Inglés - Español

Matriculada en CTIPBA, Regional La Plata y CTPCBA, Ciudad Autónoma de Bs As.

- Traducción y transcripción de audios del par de idiomas español-inglés;
- Traducción literaria, técnica y pública *freelance* para clientes particulares;
- Análisis de calidad lingüístico y edición de textos originales;
- Traducción de textos técnicos para Hidrovía SA (ahora EMEPA);
- Traducción de documentos públicos para Hyundai China y Hyundai Corea a través de sus representantes en Argentina.

OTROS CURSOS Y SEMINARIOS

- Ciclo de Normativa de la Lengua Española. Competencias para la Corrección de Textos: Aspectos ortotipográficos”, Módulos 1, 2 y 3 - Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Pcia. de Buenos Aires, Regional La Plata - julio 2021
- Taller de “Traducciones de Sellos, Emblemas y Logotipos” - Mayo 2021.
- Correcciones de traducciones al español: ¿cómo justificar enmiendas? - Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Pcia. de Buenos Aires, Regional La Plata - junio de 2020
- Curso Intensivo de Subtitulado y Doblaje: traducción audiovisual - Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires, Regional La Plata - Abril de 2016
- Subtitulado y Doblaje. Nivel avanzado - Agosto de 2015.